

Nº albarán : 80606388
Del/Nºe Nib: 80606388
Fecha Exp : 15.04.2024
Del. Date : 15.04.2024
Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
City: Mondragon 20500
País: España
Country: España

Transportista/Carrier Transport number:356811
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula: 6103JHD
Plate Nib: 6103JHD
Remolque: HROB3854
Remoc.plate: HROB3854

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Destino / To
Cliente: Magna PT S.P.A.
Customer: Magna PT S.P.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Planta: Italia
Center: 70026
Puerta de descarga: Modugno Bari
Unloading point: Modugno Bari
Puesto de consumo: 14249
Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiquetas	Cantibul	Nº Pedido	Obs
		Entregada	Recibida		Referencia	Referencia					
M0143317	C. M. 2510310453 160366227 SD13386108 KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 50 Quantità effettiva: 50 Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: 2 Confornta alle schede di imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 13/4/24 Firma:	50		PZA	TBA-501494	TBA-501711	012	00223456183/23456239	25	550004700801	
Peso netto total : 402 Total net weight: 402		Peso bruto total : 586,300 Total brut weight: 586,300		Nº total de palets o contenedores: 002 Total Nb. of palets or containers: 002							

Observaciones:
Comments :
1

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.	ROMAN MARTINORENA		

3. Ejemplar para el porteador - Exempleaire du transporteur
Copy for carrier

CARTA DE PORTE

Marque el que proceda

☐ C.M.R.
(CONVENIO CMR)

☐ CARTA DE PORTE NACIONAL
(LEY 15/2009)

Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pesealekua, 7
20540 - ESKORIALZA (Gipuzkoa)
Aste 2024

2 Consignatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

Magna. PT. SPA Modugno Bari
Via dei Ciclamini ITALIA

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

BARI ITALIA

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

Alicante Esp. 15.04.24

5 Documentos anejos
Documents annexés
Documents attached

Alb. 90606295, 7, 9, 609.

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and Nos

7 Número de bultos
Nombre des colis
Number of packages

8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Method of packing

9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of the goods

10 N.º estadístico
N.º statistique
Statistical number

11 Peso bruto, kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.

12 Volumen m³
Cubage m³
Volume in m³

40 Cont. Piezas AUTO

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS PAR L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTO POR EL DESTINATARIO
RETOURNÉS PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTO, A RECIBIR
NON RETOURNÉS, À RECEVOIR

MECANISMOS PELIGROSOS
(ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA

Clase
Class

Chifre
Number

Letra
Letter

(ADR*) Documentos anejos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

Las partes interviene en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la Junta Arbitral de Transporte del PORTEADOR EFECTIVO.

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage

Porte pagado / Franco / Carriage paid
Porte debido / Non franco / Carriage forward

21 Formalizado en
Établi à
Established in

Alicante 15.04.24

22

ROMAN MARTICORENA

Fagor Ederlan
S. Coop.

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

23

TRANSMETTES

C.I.F. B-54528427
Calle Perú, 117 Bajo
Telf.: 965 591 695 - Fax: 965 590 729
03803 Alcoy (Alicante)

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de mercancía / Marchandises reçues

Goods received

19.04.2024

2.0

Ricardo con reserva de verificación su calidad e cantidad

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

SERVIS

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra. En caso de mercancías peligrosas, indique, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.